

GUIAS DE UTILIZAÇÃO · OUTUBRO DE 2026

Guia de início rápido

A sua primeira reunião interpretada em cerca de dez minutos. Para quem gere a sala. Pressupõe que o Ovvos Wasel está instalado no PC da sala.

Antes de começar

- O PC da sala está ligado, na rede da sala, com o ecrã da sala ligado.
- A reunião vai tocar no PC da sala — Teams, Zoom, Webex ou o sinal de um microfone.
- Os participantes têm telemóvel e auscultadores e podem ligar-se ao WiFi da sala.

1. Abra o Ovvos Wasel

Faça duplo clique em **Ovvos Wasel** no ambiente de trabalho.

A janela mostra «**A preparar o intérprete**» com três passos — voz para texto, tradutor, vozes. Demora **cerca de 45 segundos**. Não há nada para carregar.

Abra-o dez minutos antes de as pessoas chegarem. Esse minuto cai mal se o arrancar enquanto a sala enche.

2. Defina os idiomas

Quando estiver pronto, a janela diz «**Pronto. Defina os idiomas.**»

- **Origem — o que falam:** deixe a **Deteção automática** ligada. Se souber que idiomas vão ser falados, assinale-os — melhora a precisão.
- **Destino — o que ouvem:** assinale até **quatro** idiomas para os ouvintes.

As suas escolhas são guardadas de imediato e aparecem em toda a aplicação.

3. Inicie a reunião

Prima **Iniciar reunião**.

Nada é interpretado antes disso. O ecrã muda para a vista **reunião em direto**: um código QR, o endereço, o PIN (se existir) e os idiomas.

4. Mostre o ecrã da sala no ecrã de parede

Prima **Abrir ecrã da sala**, mova essa janela para o ecrã da sala e maximize-a. Mostra o código QR, o endereço, o PIN e os idiomas, em tamanho legível do fundo da sala.

5. Os participantes entram

Eles:

1. ligam-se ao WiFi da sala,
2. leem o código QR no ecrã da sala (ou escrevem o endereço),
3. introduzem o PIN, se for pedido,
4. tocam no seu idioma e põem os auscultadores.

O áudio começa logo, com uma legenda no ecrã.

6. Confirme que funciona

Na página inicial, **Enviar frase de teste** diz uma frase curta em todos os auscultadores ligados. Ou simplesmente inicie a chamada — todos deverão ouvi-la no seu idioma dois a quatro segundos depois.

7. Termine a reunião

Prima **Terminar reunião** (na página inicial, ou na vista de reunião em direto). A interpretação para de imediato em todos os telemóveis e o ecrã da sala é limpo.

Fechar a janela mantém o Ovvos Wasel a funcionar na área de notificação. Para sair, use o menu do ícone.

Se algo não estiver bem

Os **pontos de prontidão** no topo da página inicial ficam verdes quando tudo está pronto. Passe o rato por cima do que não estiver verde: diz o que está errado e como resolver. Os mais comuns:

Vê	Faça isto
Os telemóveis no WiFi conseguem ligar-se a vermelho	Falta a regra da firewall – execute o instalador como administrador, ou peça à TI que permita TCP 8760
O som chega ao intérprete a vermelho	A chamada não está a tocar neste PC, ou toca noutro dispositivo – verifique a página Áudio
Um idioma não tem voz	Retire-o dos idiomas de destino

Resolução de problemas completa: o documento Resolução de problemas.